

La peregrinación como fenómeno universal

朝圣作为全球性的现象

朝圣这一现象分布于世界各地，对人类社会的发展产生了深远的影响。在历史的长河中，不同的文明里都记录着朝圣者的足迹，因而成为了人类学研究的重要现象。



朝圣的意义

朝圣之路是建立世俗世界和精神世界的连接。为了触及灵魂深处，肉体会承受相应的痛苦。它是灵魂之旅神圣的载体，在经过磨难之后，朝圣者会达到极乐世界，获得灵魂的净化，神圣的荣耀以及至高无上的幸福。

世界各地的朝圣之路

在史料中明确记载了有关美索不达米亚，埃及和希腊的朝圣现象。比如印度教徒恒河朝圣，进入恒河洗涤罪孽；佛教徒会去往存放佛祖圣物的地方或者与之有重大关联的地方朝圣；而在日本神道教里，教徒们会去神社向大自然的精灵参拜。

在三大一神论宗教里，耶路撒冷，罗马，圣地亚哥和麦加作为重要的朝圣地，吸引着无数朝圣者的前往。

基督教的朝圣

与耶稣，门徒和最初的殉教者有关的地方后来都成为了有着犹太教根源的基督教的朝圣的中心。

公元四世纪，基督教成为了罗马帝国的国教，有利于帝国的统治和扩张。中世纪时期主教和殉教者的墓碑和圣物成为了日后重要的朝圣中心。

公元十六世纪，赎罪券的售卖，对圣物的狂热崇拜，以及其他过激的行为被天主教徒伊拉斯谟和宗教改革领袖马丁路德尖锐批评。

三大基督教圣地

耶路撒冷之所以被称之为“圣地”，是因为它与基督教有着不可分割的关联。从基督教诞生那一刻起，罗马作为教皇的所在地，保存着大量的教堂，无数圣徒慕名前往。

自从九世纪在圣地亚哥德孔波斯特拉发现了大主教的遗体之后，这座城市便成为了朝圣中心，吸引着大量的圣徒的朝拜。

La peregrinación y el camino de Santiago (I)

朝圣与圣雅各之路 (I)

大约在公元820年，雅各的陵墓及其遗体在西欧的发现，意味着使徒朝圣文化的开始，以及圣雅各之路的诞生。



圣地亚哥、历史、传说和神话

直至他陵墓的发现，关于雅各的生活和传教的故事，就像他的其他事迹一样作为传说存在。更准确的说有关雅各陵墓在加利西亚的传说早于它被Teodomiro——Iria Flavia的大主教的发现。那些记载的与之有关的蛛丝马迹以及遗体从耶路撒冷转移的记录都是在此之后的事情了，并且这些记录不可避免的受到外界因素的影响。

从六世纪起许多人都相信雅各被葬于其生前布教的地方，并且他被认为是在西班牙传播福音的最大功臣。在发现他的坟墓之前就流传着的一些书稿，这些书稿可能是由教堂编写，收集了广为流传的古老故事，里面指明了*Finisterrae*是雅各的埋葬之地。

历史——作为耶稣门徒的雅各

从为数不多的有关雅各的历史记载里，通过四福音书我们得知雅各是西庇太（Zebedeo）和莎乐美（*María Salomé*）之子，约翰（*Juan*）的兄弟。《使徒行传》里记载里了在公元42年至44年之间雅各在耶路撒冷被亚基帕一世（*Herodes Agripa*）斩首。

传说——在西班牙的传教的故事

与东方记载的传说相反，在西方世界里，传说雅各是在西班牙进行福音的宣讲而不是在犹地亚和撒马利亚。也许新的宗教连同东方文明通过罗马军队到达了伊比利亚半岛。罗马帝国意识到这块西北区域的战略地理位置的价值就如同对他们极其重要的黄金资源一样，有利于加强对广阔帝国的统治。

神话——雅各遗体的转移

据雅各的门徒讲述转移雅各遗体的故事：雅各被斩首之后，门徒们在雅法（*Jaffa*）收集了他的遗体并通过水运，奇迹般地运送到了Iria Flavia。在这里他们向女皇Lupa寻求一个安葬雅各遗体的地方，但女皇却把他们关进监狱并通报了罗马使臣。随后一个天使前来解救了他们。女皇试图又一次的欺骗他们，把他们带到名

叫Monte Ilicino的山上，谎称是为了寻找公牛来运送雅各布的遗体。但门徒奇迹般的驯服了公牛。最终，皇后转变了她的想法并在Libredón这座山上安置了雅各的遗骸。

La peregrinación y el camino de Santiago (II)

朝圣和圣地亚哥之路(II)

据说雅各的遗体被发现于阿方索二世（791-842）王朝的遗址处，正处于主教 Teodomiro 的任职期（819-847）。由此诞生的圣雅各朝圣之路和多条不同的线路形成的朝圣线路网统称为圣地亚哥朝圣之路（Camino de Santiago）。



雅各遗体的发现和证实

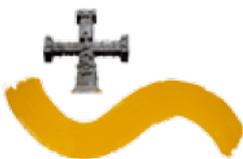
雅各遗体发现于被奇迹般保留下来的中世纪的圣物中，这些圣物对基督教徒来说可谓非常之神圣。由此产生的巨大影响力同样也涉及到了政治和宗教领域：它巩固了阿斯图里亚王朝的统治和对距离最远教区的管辖。

La *inventio* —— 新的圣物

在雅各布遗体被发现之前，就流传着他的遗体在加利西亚等与之相关的消息。传说，僧人Pelayo曾看见附近的森林（Libredón）里亮着彩灯。大主教 Teodomiro留意到了这个信息，在进行斋戒和祷告之后，发现了属于雅各布的坟墓。阿方索二世国王证实了这个重大的发现并于834年下令在此地修建了一座教堂，这座教堂是后来圣地亚哥大教堂的前身。

罗马式陵墓——为了谁而修建？

这个被证实为是雅各布的陵墓，它的修建可追溯到公元前一世纪或者二世纪。为了放置雅各以及他的门徒Atanasio和狄奥多尔一世的遗体，这个陵墓经过了一系列的改动和逐渐的基督化。另外的猜想认为这是异教徒主教Prisciliano的坟墓，建于四世纪的德国特里尔。



朝圣之路

在十一世纪，随着伊斯兰的入侵迫使边境线向南移动，一方面保障了安全，另一方面加强了诞生于灵魂和政治需求之下的雅各之路和欧洲的联系。很快途经法国的线路在教会，国王和贵族的支持下成为了主要的朝圣之路。

朝圣之路的诞生

象征性来说，朝圣之路就像宇宙里通往银河系之路的倒影，通往世界的尽头*Finis Terrae*。当这些古老的故事传到查理大帝的耳朵里就如同充满艺术色彩的路。当查理大帝在梦中梦到了朝圣之路后，他下令解放被撒拉逊占领的地区，开辟了一条通往雅各墓碑的路。

朝圣之路在伊比利亚半岛的线路

不同的朝圣线路最后都汇集到圣地亚哥。其中包含了七条线路：法国之路，原始之路，北方之路，英国之路，葡萄牙之路，菲尼斯特雷—穆希亚之路和白银之路。此外还有为了纪念*translatio*的艾利亚德雅罗萨和乌利亚海上之路。大多数的线路都延伸至加利西亚之外，分散于欧洲各地。

城市化和基础设施

在十一世纪，朝圣之路吸引了欧洲各地的手工业和工商业，极大地影响了其沿途的区域面貌，促进了新的城镇的建立，不同的基础设施也为朝圣提供了便利。



使徒雅各的朝圣者

朝圣者是圣地亚哥朝圣之路的主角。事实上“朝圣”促进了这条路的诞生，而随之产生的相应的基础设施、保护朝圣者的条例以及一系列数不清的物质的、非物质的文化构建了这独一无二的朝圣之路。

动机 旅行指南 交通方式 服饰

雅各布之路诞生于宗教信仰。可以认为是“一条完美的朝圣之路”。人们去朝圣的动机有很多，比如：对宗教的虔诚，祈求恩惠，寻求崇高的价值或者仅仅是因为强制的民事处罚。同时一系列的文化、经济、体育等因素，沉思和逃避主义的盛行都构成了如今人们前往圣地亚哥朝圣的原因。

《旅行指南》是十二世纪为朝圣者到圣地亚哥朝圣提供有用信息的特殊文件。大量的书籍（线路、指南或者编年史）构成的重要文献都有利于雅各布朝圣之路的研究。从一开始采用的徒步行走方式变成了如今朝圣者主要的朝圣方式，但骑行动物或者对马车的的使用都是被特许的。

一开始朝圣者的服饰都是普通的穿着：长度适中的披风、披肩、外套，宽檐帽、坚固的鞋子。随

着时间的推移朝圣者服饰逐渐标准化，有了明显的特征：长拐杖、篮子、皮质背包或者腰包，朝圣者会在上面系上装着水或酒的葫芦。

朝圣者返程时通常会带点作为回忆的纪念品：贝壳、耶稣受难像、护身符、项链、念珠、雅各布雕像、有关宗教的物件以及刻有雅各画像的纪念章.....

对朝圣者的保护和医疗救助 圣地亚哥骑士团

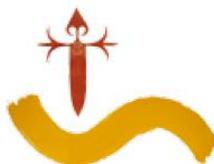
朝圣之路由一系列的条例和机构提供着支持和保护。其中医疗救助是最不可或缺的。因此，从九世纪起沿路修建了很多医院。

圣地亚哥骑士团成立于公元1170年费尔南多二世，为朝圣者提供了一系列的基础服务并保障了他们的安全。十三世纪，是圣地亚哥骑士团在伊比利亚半岛的鼎盛时期

La peregrinación y el Camino de Santiago (III)

朝圣和圣地亚哥之路 (III)

与朝圣者有关的物品、仪式；朝圣之路有关的音乐、文学、艺术；丰富的雅各布的圣象以及对雅各布的崇敬，都成为朝圣之路的主题。



朝圣之路的标志、仪式和文献

贝壳、拐杖和圣十字

贝壳是圣雅各朝圣之路最具有代表性的象征，就如同耶稣受难十字架和钥匙是罗马的象征，棕榈叶是耶路撒冷和圣地的象征一样。在教会严格的控制下，贝壳出售于教堂的北大门。把贝壳佩戴在衣物上象征着朝圣者的身份。它有着治愈的意义，如同选自Codex Calixtino 中的经文 *Veneranda dies* 具有对美好事物的象征意义一样。金属制品有利于教堂的垄断统治。

拐杖和圣十字都是专属于雅各布的象征。十字是圣地亚哥骑士团的特殊标志，它的十字形状象征着对信仰的忠诚，中间的利剑是捍卫信仰的武器。

除此之外，作为标志的物品还有皮质口袋、宽檐帽、短披肩、圣徒的画像。

仪式和文献

朝圣之路全程都充满了仪式感。朝圣者在离开家之前会做好充足的准备，比如写下自己的愿望以及着装朝圣者的服饰。会参观沿路的教堂，有时会在有着非基督教根源的河里或者喷泉旁进行礼拜仪式。当结束这段旅程的时候朝圣者会得到一份官方凭证。从十五世纪起就有出现被称为“compostelas”的证书。



文学和音乐

圣雅各朝圣之路是所有朝圣之路中最能体现音乐和文学的重要性的范例。在Codex Calixtino里记载了西方早期的复调音乐：雅各的祷告音乐；沿路的教堂、修道院和图书馆里使用的宗教音乐以及庆祝宗教节日时的节庆音乐。许多有基督教传统的小镇都传唱着与朝圣之路相关的歌曲。*La Grande Chanson*和*Jackobslied*是流传最为广泛的朝圣歌曲。



雅各布的肖像

在基督教肖像史上雅各布是被广泛使用的肖像之一。从公元十六世纪起，因基督教在欧洲和美洲扩张，这些肖像为了适应不同地区的需求而呈现出不同的特性。

传教者和殉道者

在古老的宗教画作里可以发现传教者共有的特征：着装有兜帽的宽松长衣、携带圣经、赤足。通常他们的名字或者语录会出现在经文卷轴或者有象征意义的物件上。

朝圣者

从七世纪起雅各成为了朝圣者的代名词，或许因为他作为耶稣的门徒在西班牙传教的贡献，又或许因为他与前往他安葬之地的朝圣者之间有着某种共性。拐杖、皮质口袋、南瓜、宽檐帽、披肩等都是朝圣者的主要象征，通常贝壳作为装饰物挂在拐杖上。

骑士

这幅雅各布的肖像画上，雅各布以骑士的身份战斗，支援着基督教军队。最早这幅画像被记载于公元十二世纪中叶。背景是跟之前发生的重大事件有关（比如：844年在西班牙城市Clavijo以及1064年在葡萄牙城市Coimbra发生的战争。）通常在这类画作中的雅各布被描绘成一个骑在白马上骑士，手持剑盾或者军旗，展现降伏异教徒或者领导基督教军队的场景。



雅各布的影响力：西班牙、欧洲和美洲

造成雅各布广泛的影响力原因有很多，其一就是雅各布是耶稣最亲近的众门徒之一。雅各布遗体被发现于欧洲边缘地区（公元九世纪），紧接着吸引了大量信徒前来朝拜。朝圣这一项宗教活动在中世纪达到了顶峰，并赋予了圣者的遗骸诸多的文化历史意义。

在西班牙雅各布的影响力体现在各类教堂等建筑物上，此外诸多地方也因为他的名声而广受欢迎。另一方面，他的遗体的出现以及其与查理大帝的关系都有利于朝圣文化在欧洲的广泛传播。

西班牙文明在全球的扩张，把圣雅各朝圣文化带到了各地区。并在大主教的保护之下建立了许多殖民据点。

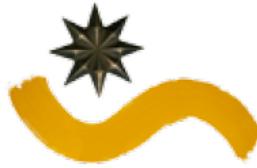
在西班牙雅各布的形象经常会用作政治宗教统治的象征，在1492年发现新大陆之后，他的形象在殖民者和被殖民者之间起着至关重要的作用。统治者和传教者都利用他作为骑士的形象来达到自己的目的。

La ciudad de Santiago de Compostela

圣地亚哥德孔波斯特拉

大教堂

这个展厅展示了这个城市的起源。这个城市因安葬了大主教雅各布的遗体而成为了文化圣地。在这里展示一系列教堂的变迁历史。



文化圣地和圣地的变迁

这个城市的起源跟前基督教文化有关。大主教雅各布的遗体安葬之处被证实为是建立于罗马帝国时期(alto imperio romano)(公元一、二世纪)的陵墓，并在多处发现了铭文。

随后陵墓的结构和周边环境的变化，促使在雅各布坟墓的所处位置周边逐渐形成市井中心——*Locus Sancti Iacobi*。在公元十世纪，原始的小教堂被更大的所替代，伴随着出现了其它的宗教和防御性建筑物，这一系列的变迁扩大了区域的版图。

从公元十一世纪起，达到了朝圣的鼎盛时代，在当权者和教皇的支持下，孔波斯特拉教区计划修建一个主教教座，于是这个罗马风格的小教堂就变成了主教管区的教堂，也就是如今的圣地亚哥孔波斯特拉主座大教堂。

作为城市起源的陵墓

人们对存放在陵墓中遗体有着不同的见解。据说可能是方形的、两倍高的建筑物。底层分为两个房间：一个房间有着罗马晚期风格的镶嵌装饰物，另外一个房间沿着墙摆放着由砖制成的墓碑。据说雅各布的遗体被放置于第一个房间，第二个房间是存放着他的门徒Atanasio和狄奥多尔一世的遗体。传统上来说在最高层应该有一个用作宗教仪式的祭坛，但这部分在革新中被去掉了。这些被挖掘出来的遗迹被证实属于公元五世纪，但在公元七世纪被弃用。

圣所

后来雅各布的遗体迁移到了如今大教堂的所在地。在他的遗体被发现之后。人们采取措施保护其遗体以及组织宗教仪式。在公元九世纪，阿斯图里亚斯国王（阿方索二世和阿方索三世）推动了圣所的建立，被熟称为“第一和第二宗教圣殿”。直到九世纪末朝圣者数量的增加，需要一个可以兼容不同的礼拜仪式和朝圣的新的教堂。正是在这个世纪修建了罗马风格的教堂，经过了后世的改良，形成了如今的面貌。

阿方索二世和阿方索三世时期的教堂

公元830年，阿方索二世建立了一座小教堂，由于与之相关的记载不足，据推测它有长方形的中殿，朝北处有一个独立的洗礼堂。后来阿方索三世对其进行了改造，因为他认为之前的太小且质量不佳。新的教堂建于公元899年，运用了前罗曼式建筑风格，它拥有更大的面积，在西大门处的宽阔的教堂前端可以容纳许多祭坛和圣象，此外它有三个中殿以及在西门处的门廊。内部装饰包含了后罗马时期以及来自于安达卢斯的西哥特的艺术风格。在被Almanzor 夷为平地之后于公元997年在主教 Pedro de Menonzo 的主持下重新修建。

罗马式教堂

在公元1075年开始了教堂里罗马式祭坛的修建，遵循着“朝圣者教堂”的模式，允许不同形式的礼拜仪式的进行。第一个阶段结束于公元1088年。在Diego Gelmírez（1093—1140）的命令下开始了第二阶段的修建，包括：修建教堂前端，主厅以及翼部的墙体部分。公元1168年建筑家Maestro Mateo 主持修建了最后的阶段—el Pórtico de la Gloria 以及解决了教堂西面墙体不平整的问题。这座罗马风格的教堂于公元1211年完工。

哥特式教堂

大主教 Juan Arias（1238—1266）推动了教堂里其它重要设施的修建。他给教堂备置了一个回廊，与整个教堂混成天然并给宗教仪式的举行提供了恰当好处的平台。建筑师Maestro Mateo 最初设计了一个复杂的内部装饰方案。依照这个方案，这个未完工的部分是建造一个朝东的举行仪式的空间。但是因为种种社会原因中断了正在北部施工的工程的进行，也就是如今位于金塔纳广场楼体底部的位置。在公元十四世纪末和公元十五世纪修建了现在的圆顶基和钟楼的地基，加强了教堂整体的稳固性。

文艺复兴和巴洛克式教堂

用文艺复兴式的回廊替代了原先中世纪的风格，这在公元十六世纪可谓是最大规模的改造计划。新的回廊是 Juan de Álava 和 Rodrigo Gil de Hontañón 的杰作，是对教堂南部大范围的变动。在公元十七世纪开始了教堂内部的重建，采用了如今呈现在我们眼前的巴洛克风格。此项工程由建筑家Vega, Verdugo, Juan Peña de Toro, Domingo de Andrade, Fernando de Casas, Lucas Ferro Caaveiro, Clemente Fernández Sarela, Domingo Luis Monteagudo, Ventura Rodríguez 等负责修建。他们在内部修建了新的祭坛，改造了比如主厅里的祭坛华盖等。

La ciudad de Santiago de Compostela

圣地亚哥孔波斯特拉

从1000年前起这座城市逐渐变成了宗教，政治，经济和文化重地。宗教，政治，教育等机构的建立给城市规划以及社会经济等方方面面留下了烙印。



经济的发展和城市化的建设

从中世纪起，圣地亚哥是加利西亚地区国际知名度最高的城市。大部分人口靠手工业，商业和从首都获得的收益生存。近代这座城市是一个重要的手工业中心以及来自其它地区的商品集散地。

区域位置

圣地亚哥孔波斯特拉位于一个阶梯状的区域，在 Sar 和 Sarela 两条河流的流域之间，在 Val da Maía 的最东边。地理位置有利于重要交通线路之间的连接，因此从很久以前就有人居住于此。

中世纪时期的城市

在公元十一世纪和十三世纪之间，圣地亚哥城市化发展非常迅速，因为在孔波斯特拉教区的推动下修建了许多重要的建筑。这些属于大教堂和属于这座城市的防御系统的建筑构成了这座城市的基本面貌。后来为了教士和从事手工业和商业的资产阶级而修建了众多的小教堂，修道院，村落。这些村落位于城市的周边地区，农牧业的发展给城市居民提供了必要的原料供给。

城市的统治

当雅各布的遗体得到官方认可，国王决定把土地的所有权转让给大主教，他们一起建立了被称之为“Tierra de Santiago”的大范围的统治。大主教，作

为封建主，在 señor Santiago 名下行使军事，司法，检察权利。此外国王赐予他制造自己钱币的特权。

A Rocha Forte 城堡位于大教堂旁，是主教世俗权力的主要象征，作为主教居住区于公元1250年修建，而后变成了坚不可摧的城堡，控制着从城市到沿海的交通要道。在 Gran Revolta Irmandiña (1467-1469) 期间被摧毁。

黑玉石雕刻师

黑玉石产自65万年前树木的化石，呈黑色，低硬度，易碎。公元十三世纪在圣地亚哥就出现了最早的手工作坊。它们坐落于 Azabachería (黑玉石作坊聚集区)，紧邻于 Concheiro，属于教会的统治。公元十四世纪，逐渐形成了一个新兴行业。公元十五世纪，在圣巴斯蒂安的保护下形成了有影响力的团体之一。在经历了一段时间的衰落之后，于公元二十世纪在重要的手工艺人的努力下以及人们对奢侈工艺品的需求日益增长的情况下这条产业才重新焕发了生机。

其中最受欢迎的手制品当属 Higa: 这是一个拳状附身符（通常指左手），大拇指在中指和食指之间。原先被认为是轻蔑的手势，但后来作为有着

治愈能力的护身符，保护佩戴者不受谣言，妖术，邪眼的伤害。中世纪，在基督教王国的统治下，扩大了higa的使用范围，到了公元十六世纪对它的使用已非常广泛。在拳状护身符上常以象征性的符号和代表幸运的元素（比如：心、太阳、月亮、星星）作为装饰。但是到了1526年，因宗教法庭的禁令，使这种附身符被简化为一种几乎不可被识别的形状。

银匠

据悉，在公元十一世纪金银匠都是为教堂工作。最初金银行业规章制度的制定可追溯到公元1431年，但直到十六世纪教友团的成立才给予了金银匠们诸多特权。手工作坊位于教堂大门附近（现被称作Platerías）跟黑玉石手艺人一样被教会管辖。在公元十四世纪出现了首批有着质量保证的银器品牌：Santiago peregrino、arca apostólica、cáliz.....这些品牌随着时代不断地发展着。

雕刻艺术家

加利西亚雕刻技术的全盛时期是在十八世纪的圣地亚哥，它的成就离不开朝圣之路的盛行。大量的印刷品比如：朝圣者证书、赎罪券、与圣物有关的物品、宗教插图，书籍和手册等都来源于雅各布主教这个题材。有一些雕刻作品出自于银匠，有的出自于石匠，此外有诸如Miguel de Romay,

Melchor de Prado等建筑师、雕刻家，他们创作出许多优秀的用于装饰的雕刻作品，甚至发明了一种被称之为“grabado a contrafibra”新印刷技术。

行会和教友团

随着城市的发展以及朝圣者在各行各业的人数不断增加，银行家通过外汇赚钱，与此同时酒店老板、客栈老板通过给外来人口提供住宿及必需品来盈利。这座城市里的建筑工程带来了许多劳动力，比如：石匠、泥瓦工、木匠、铁匠。为了维护自身权力和管理内部事务，他们自发形成了行会，并制定了相应的规章制度以规范入行门槛和在城市中的日常活动。这些行会和组织也给予了手工制造业莫大的名望。



重现：朝圣的现状

1589年在大主教 Juan de San Clemente 面临海盗 Drake 威胁时下令藏起了雅各布的遗体。1879年，在红衣主教 Payá 的推动下，以及在牧师、历史学家 Antonio López Ferreiro 的帮助下，把雅各布的遗体安葬于这座教堂。这些被证实的圣物意味着现代朝圣之路的萌芽以及城市的复苏。从这一刻起很多重大的政治事件的发生在很大程度上都影响了朝圣之路的发展，比如：在世界大战期间外国朝圣者数量的骤减、在弗朗哥独裁期间朝圣之路作为一个象征来振奋民族情绪，又或是在民主时期最终推动了吉祥物 Xacobeo93 的诞生。